



**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL  
INSPECTOR AMBIENTAL**

Yo, Carlos Nolberto Jimenez Troncoso, RUN N°13.062.734-K, domiciliado en Av. La Florida #10269, Depto. 301, en mi calidad de Inspector Ambiental N° 13.062.734-K, para los efectos de lo dispuesto en la letra c) del artículo 3 de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente, así como lo dispuesto en la letra b) del artículo 16 del Decreto Supremo N° 38, de 2013, del Ministerio del Medio Ambiente, que establece el Reglamento de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental y lo establecido en la letra g) del artículo 15 del mismo Reglamento, declaro que no tengo una relación directa o indirecta, mercantil o laboral o de vínculos familiares, con CONSORCIO SANTA MARTA S.A., 96.828.810-5, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la certificación de conformidad ambiental, de modo tal que, sin que la enunciación sea taxativa:

- No estamos ni hemos estado, en los últimos dos años, legalmente reconocidos como asociados en negocios;
- No tengo ni he tenido, en los últimos dos años, directa o indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación del titular;
- No controlo ni he controlado en los últimos dos años, directa o indirectamente al titular;
- No existe vínculo familiar de parentesco hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive, entre los propietarios y los representantes legales del titular fiscalizado y el inspector ambiental que suscribe esta declaración.

Toda la información contenida en el Informe de Resultados Interno : ES18-19846, es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Además, declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el Reglamento de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Por último, ratifico que las declaraciones antes hechas son verídicas según mi mejor conocimiento y entendimiento.

16 de abril de 2018



**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA  
ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL**

Yo, Johanna Marlene Irribarra Fuentes (código 12.671.524-2) , RUN N°12.671.524-2, domiciliado en Puerto Madero #130, Pudahuel, en mi calidad de representante legal de la Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental S.G.S. Chile Limitada, Sociedad de Control, Santiago, 023-01, para los efectos de lo dispuesto en la letra c) del artículo 3 de la Ley Orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente, así como lo dispuesto en la letra b) del artículo 16 del Decreto Supremo N° 38, de 2013, del Ministerio del Medio Ambiente, que establece el Reglamento de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental y lo establecido en la letra g) del artículo 15 del mismo Reglamento, declaro que la empresa que represento no tiene relación directa o indirecta, mercantil o laboral o de vínculos familiares con CONSORCIO SANTA MARTA S.A., 96.828.810-5, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la fiscalización ambiental, de modo tal que, sin que la enunciación sea taxativa:

- No estamos ni hemos estado, en los últimos dos años, legalmente reconocidos como asociados en negocios;
- No hemos tenido, en los últimos dos años, directa o indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de la otra parte;
- Ninguno controla o ha controlado, en los últimos dos años, directa o indirectamente a la otra;
- No hemos sido controlados, en los últimos dos años, directa o indirectamente, por una misma tercera persona;
- No existe vínculo familiar de parentesco hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive, entre los propietarios y los representantes legales del titular fiscalizado y los propietarios y representantes legales de esta Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental.

Toda la información contenida en el Informe de Resultados Interno : ES18-19846, es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Además, declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el Reglamento de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Por último, ratifico que las declaraciones antes hechas son verídicas según mi mejor conocimiento y entendimiento.

16 de abril de 2018

Superintendencia del Medio Ambiente

Sección de Autorización y Seguimiento a Terceros

Teatinos 280 pisos 8,9 Santiago - Chile (56)26171800 [registroentidades@sma.gob.cl](mailto:registroentidades@sma.gob.cl) / [www.sma.gob.cl](http://www.sma.gob.cl) <<http://www.sma.gob.cl>>

## Informe de Análisis: ES18-19846



Laboratorio Ambiental SGS Chile Ltda.

Acreditado por INN, Acreditaciones LE 117, LE118, LE119, LE 1314, LE 1315, LE 1377, LE 057, LE 1006 de Santiago \ LE 631 y LE 632 de Antofagasta \ LE 717 y LE 718 de Puerto Varas

|                                 |  |                        |   |
|---------------------------------|--|------------------------|---|
| <b>Análisis solicitado por:</b> | CONSORCIO SANTA MARTA S.A.<br>PROY ANALISIS AGUA<br>AV. GENERAL VELASQUEZ N°8990, SAN BERNARDO, CHILE                                  |                        |   |
| <b>Atención a:</b>              | César Sazo Jerez   | <b>Fecha Muestreo:</b> | 02-04-2018 14:01 Hasta 03-04-2018 13:01 |
| <b>Nro de Muestras:</b>         | 1  | <b>Fecha Ingreso:</b>  | 03-04-2018 17:54                        |
| <b>Material / Producto:</b>     | Ril  | <b>Fecha Inicio:</b>   | 04-04-2018 01:26                        |
| <b>Lugar de Muestreo:</b>       | Descarga Tratamiento Terciario   | <b>Fecha termino</b>   | 13-04-2018 14:48                        |
| <b>Plan de Muestreo:</b>        | MARTA_DS90T1   |                        |   |
| <b>Preservante:</b>             | Tipo de preservante utilizado corresponde al requerido por la normativa vigente para los diferentes parámetros.                        |                        |   |
| <b>Muestreado por:</b>          | Muestreo realizado por el Organismo de Inspección de SGS Chile Ltda. Esta actividad no forma parte de la acreditación del laboratorio. |                        |   |
| <b>ETFA:</b>                    | 023-01   |                        |   |
| <b>Instrumento Ambiental:</b>   | RCA N° 417/2005  |                        |   |
| <b>Notas:</b>                   | Coliformes Fecales realizados por ETFA 004-01<br>Formación de la compuesta 13:30 hrs   |                        |   |

### Métodos de Ensayo

| Análisis                    | Metodología                                       |
|-----------------------------|---|
| Aceite y Grasa              | NCh 2313/6 - 2015                                 |
| Elementos.                  | NCh 2313/25.Of97                                  |
| Cianuro Total               | NCh 2313/14.Of97                                  |
| Indice de Fenol             | NCh 2313/19.Of2001                                |
| Cromo Hexavalente           | NCh 2313/11.Of96                                  |
| DBO5 a 20°C                 | NCh 2313/5.Of2005                                 |
| Fluoruro                    | NCh 2313/33.Of99                                  |
| Fósforo                     | NCh 2313/15 - 2009                                |
| Mercurio                    | NCh 2313/12.Of96                                  |
| Molibdeno                   | NCh 2313/13.Of96                                  |
| Nitrógeno Kjeldahl          | NCh2313 /28 - 2009                                |
| 2,4 D y Pentaclorofenol     | NCh 2313/29.Of1999                                |
| pH                          | NCh 2313/1.Of95                                   |
| Poder Espumógeno            | NCh 2313/21 - 2010                                |
| Sólidos Suspendidos Totales | NCh 2313/3.Of95                                   |
| Sulfatos                    | NCh 2313/18.Of97                                  |
| Sulfuro Total               | NCh 2313/17.Of97                                  |
| Trihalometanos (***)        | NCh 2313/20.Of98                                  |
| BTX                         | NCh 2313/31.Of1999                                |
| Arsénico                    | NCh 2313/9.Of96                                   |
| Cloruro                     | NCh 2313/32.Of1999                                |
| Metales Pesados             | NCh 2313/10.Of96 (Cd, Zn, Cu, Cr, Fe, Mn, Ni, Pb) |
| Metales Pesados Disueltos   | NCh 2313/10.Of96 (Cd, Zn, Cu, Cr, Fe, Mn, Ni, Pb) |
| Selenio                     | NCh 2313/30.Of1999                                |
| Hidrocarburos Fijos         | NCh 2313/7.Of97                                   |
| Coliformes Fecales (**)     | NCh 2313/22.Of95                                  |

"Este informe es publicado por la compañía bajo sus Condiciones Generales para los servicios de Inspección y de Ensayo enviado en cotización. (Copia disponible a petición)".

"No reproducir parcialmente el informe sin la autorización por escrito del Laboratorio Ambiental"

SGS Chile Ltda. Santiago: Puerto Madero #130, Pudahuel / Antofagasta: Av. Pedro Aguirre Cerda 7367 / Pto Varas: Ruta 5 Sur Km 1013.

t (56-2) 289 89561 f (56-2) 89 89587 t (56-55) 23 4098 f (56-55) 23 4596 t (65) 32 1800 f (65) 32 1801  
E-Mail: [ximena.parra@sgs.com](mailto:ximena.parra@sgs.com) [www.sgs.com](http://www.sgs.com)

Miembro del Grupo SGS (Société Générale de Surveillance)

## Informe de Análisis: ES18-19846

### RESULTADOS DE ANALISIS

| ANALISIS                    | UNIDAD     | LD     | MUESTRA |
|-----------------------------|------------|--------|---------|
|                             |            |        | A3      |
| Aceites y Grasas            | mg/l       | 14     | <14     |
| Aluminio                    | mg/l       | 0.09   | 1.13    |
| Arsénico                    | mg/l       | 0.001  | 0.035   |
| Boro                        | mg/l       | 0.05   | 1.13    |
| Cadmio                      | mg/l       | 0.01   | <0.01   |
| Cianuro Total               | mg/l       | 0.02   | <0.02   |
| Cinc                        | mg/l       | 0.02   | 0.06    |
| Cloruro                     | mg/l       | 5      | 846     |
| Cobre                       | mg/l       | 0.02   | 0.04    |
| Coliformes Fecales          | NMP/100 mL | 2      | 500     |
| Cromo Hexavalente           | mg/l       | 0.03   | <0.03   |
| DBO5 a 20°C                 | mg/l       | 2      | 232     |
| Fluoruro                    | mg/l       | 0.2    | 0.3     |
| Fósforo                     | mg/l       | 0.2    | 1.9     |
| Hidrocarburos Fijos         | mg/l       | 5      | <5      |
| Hierro Disuelto             | mg/l       | 0.01   | 0.70    |
| Índice de Fenol             | mg/l       | 0.01   | <0.010  |
| Manganeso                   | mg/l       | 0.02   | 0.26    |
| Mercurio                    | mg/l       | 0.0005 | <0.0005 |
| Molibdeno                   | mg/l       | 0.02   | 0.03    |
| Níquel                      | mg/l       | 0.05   | <0.05   |
| Nitrógeno Kjeldahl          | mg/l       | 0.2    | 268.0   |
| Pentaclorofenol             | mg/l       | 0.005  | <0.005  |
| pH 25°C Laboratorio         | pH         | 0.1    | 8.4     |
| Plomo                       | mg/l       | 0.03   | <0.03   |
| Poder Espumógeno            | mm         | 2      | 3       |
| Selenio                     | mg/l       | 0.001  | <0.001  |
| Sólidos Suspendidos Totales | mg/l       | 5      | 69      |
| Sulfato                     | mg/l       | 10     | 681     |
| Sulfuro Total               | mg/l       | 0.2    | <0.2    |
| T° de medición pH           | °C         |        | 20.5    |
| Tetracloroetano             | mg/l       | 0.01   | <0.01   |
| Tolueno                     | mg/l       | 0.005  | <0.005  |
| Triclorometano              | mg/l       | 0.01   | <0.01   |
| Xileno                      | mg/l       | 0.005  | <0.005  |

### FECHAS EJECUCION ANALISIS CRITICOS

| Analisis                    | Fecha Inicio     | Fecha Termino    |
|-----------------------------|------------------|------------------|
| Cromo Hexavalente           | 04-04-2018 08:44 | 05-04-2018 18:10 |
| DBO5 a 20°C                 | 04-04-2018 08:33 | 09-04-2018 08:34 |
| Nitrógeno Kjeldahl          | 06-04-2018 11:43 | 09-04-2018 14:07 |
| Pentaclorofenol             | 04-04-2018 08:21 | 05-04-2018 17:21 |
| pH 25°C Laboratorio         | 04-04-2018 01:26 | 11-04-2018 09:47 |
| Poder Espumógeno            | 04-04-2018 09:28 | 06-04-2018 18:03 |
| Sólidos Suspendidos Totales | 04-04-2018 08:25 | 11-04-2018 11:06 |
| Sulfuro Total               | 06-04-2018 10:09 | 07-04-2018 10:46 |
| T° de medición pH           | 04-04-2018 01:26 | 11-04-2018 09:47 |
| Tetracloroetano             | 05-04-2018 11:22 | 09-04-2018 17:22 |
| Tolueno                     | 04-04-2018 08:42 | 05-04-2018 08:32 |
| Triclorometano              | 05-04-2018 11:22 | 09-04-2018 17:22 |
| Xileno                      | 04-04-2018 08:42 | 05-04-2018 08:32 |

"Este informe es publicado por la compañía bajo sus Condiciones Generales para los servicios de Inspección y de Ensayo enviado en cotización. (Copia disponible a petición)".

"No reproducir parcialmente el informe sin la autorización por escrito del Laboratorio Ambiental"

SGS Chile Ltda. Santiago: Puerto Madero #130, Pudahuel / Antofagasta: Av. Pedro Aguirre Cerda 7367 / Pto Varas: Ruta 5 Sur Km 1013.

t (56-2) 289 89561 f (56-2) 89 89587 t (56-55) 23 4098 f (56-55) 23 4596 t (65) 32 1800 f (65) 32 1801  
E-Mail: [ximena.parra@sgs.com](mailto:ximena.parra@sgs.com)

[www.sgs.com](http://www.sgs.com)

Miembro del Grupo SGS (Société Générale de Surveillance)

## Informe de Análisis: ES18-19846

**LD (límite de detección)**

Ensayos realizados en Laboratorio SGS Santiago, a excepción de los ensayos Subcontratados (\*\*)

(\*\*\*) Suma de razones entre las concentraciones medidas de cada uno y sus respectivos límites máximos

Santiago 16 de abril de 2018



Johanna Marlene Iribarra Fuentes  
Jefe Laboratorio

RESERVADO CABECERA FIRMA DIGITAL

ESPACIO RESERVADO PARA FIRMA DIGITAL

ESPACIO RESERVADO PARA FIRMA DIGITAL

ESPACIO RESERVADO PARA FIRMA DIGITAL